

# tangent

# HT-50

## Manuel d'utilisation DVD HOME THEATER SYSTEM



## PRÉCAUTIONS

L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de "courants élevés" dans l'appareil pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant l'exploitation et la maintenance (services) de l'appareil.



**AVERTISSEMENTS : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE JAMAIS OUVRIR LE BOÎTIER EN RAISON DE LA DANGEROUSITÉ DES COURANTS ÉLEVÉS À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. L'OUVERTURE DU BOÎTIER DOIT ÊTRE FAITE UNIQUEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.**

**ATTENTION : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.**

**ATTENTION : Ce DVD Receiver utilise un système laser. Pour éviter toute exposition directe au faisceau laser, ne pas ouvrir le boîtier de protection. Le rayonnement du laser est visible lorsque la protection du boîtier est ouverte. NE PAS REGARDER FIXEMENT LE FAISCEAU. De plus, l'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que celles indiquées ici peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations. Pour assurer une utilisation adéquate de ce produit, lire attentivement ce manuel d'utilisation et le garder pour toute référence future. Si l'unité doit être réparée ou entretenue, contacter un service habilité ou Tangent.**

### PROTÉGEZ-VOUS !

Enregistrer les références du modèle et le numéro de série de cette unité pendant qu'ils sont encore bien lisibles. Ces références sont situées sur l'arrière du boîtier de l'unité. Conserver cette information pour toute référence future.

Modèle : HT-50  
Numéro de série

-----  
Conserver cette information pour toute référence future.



**ATTENTION  
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS  
OUVRIR**

**ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LES PANNEAUX SUPÉRIEUR OU ARRIÈRE. L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL NE COMPORTE PAS DE PIÈCES QUI PUISSENT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ POUR TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE.**

## IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**ATTENTION :** Il est important de lire et de suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel et marquées sur l'unité proprement dite. Conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

**Accessoires ---** Ne jamais placer ce produit sur une plateforme, un stand, un chariot, une étagère ou une table instable. Il pourrait tomber et provoquer des dégâts corporels aux personnes et aux animaux de compagnie, et être également sérieusement endommagé. Utiliser uniquement un élément stable - plateforme, stand, chariot, étagère ou table - qui a été recommandé par Tangent ou vendu avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour l'installation du produit et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Déplacer cette unité avec précaution lorsqu'elle est fixée sur certains types de chariot. Des arrêts brutaux, des poussées trop vigoureuses et des sols irréguliers peuvent faire basculer l'ensemble.

**Fixations ---** Utiliser uniquement les composants recommandés par Tangent afin d'éviter tout risque.

**Nettoyage ---** Débrancher le cordon secteur de cette unité avant tout nettoyage. N'utiliser ni aérosols ni décapants liquides ; utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

**Foudre ---** Pour une protection accrue du produit en cas d'orage ou si l'appareil doit rester sans surveillance ou inutilisé pendant une longue période, débrancher son cordon d'alimentation et/ou l'antenne ou le système de câblage. Ceci permettra d'éviter la détérioration du produit due à la foudre et aux surtensions sur les lignes électriques.

**Corps et liquides étrangers ---** Ne jamais introduire d'objets d'aucun sorte à travers les ouvertures de ce produit car ils pourraient entrer en contact avec des éléments sous tension ou court-circuiter des parties pouvant entraîner un incendie ou des décharges électriques. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur ou dans le produit.

**Mise à la terre de l'antenne extérieure ---** Si une antenne extérieure ou un système de câblage est raccordé au produit, s'assurer de leur mise à la terre afin d'assurer une protection contre les surtensions et les effets d'électricité statique. L'article 810 de la National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, contient des informations sur la mise à la terre des mâts et des supports, la mise à la terre des fils d'entrée du système de décharge de l'antenne, les dimensions des conducteurs de mise à la terre, la localisation du système de décharge, la connexion des conducteurs de terre et leurs caractéristiques.

**Surcharge électrique ---** Ne pas surcharger le système d'alimentation, qu'il s'agisse de prise murales, de prolongateurs, de multiprises ou d'adaptateurs, sous peine de risquer un incendie ou un choc électrique.

**Protection des câbles d'alimentation -** Le cheminement des câbles d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés ou coincés sous des appareils. Une attention particulière doit être portée aux prises et aux adaptateurs, et au point de sortie du cordon de l'appareil.

**Lignes haute tension ---** Une éventuelle antenne extérieure doit être tenue à l'écart des lignes haute tension comme de tout circuit d'alimentation ou d'éclairage, et doit ne pas pouvoir tomber sur de telles lignes électriques. Lors de l'installation d'une telle antenne, prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter de toucher de telles lignes pendant le montage, leur contact pouvant être fatal.

**Alimentation ---** L'appareil ne doit être relié qu'à une source électrique du type sérigraphié sur le produit. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant dont vous disposez, adressez-vous à votre revendeur ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits destinés à fonctionner sur piles ou sur d'autres types de source électrique, se reporter au mode d'emploi de l'appareil. Cet appareil home cinéma DVD fonctionne sur 230 V C.A./ 50 Hz. Ne pas éteindre l'appareil immédiatement après l'avoir allumé, mais attendre au moins 10 secondes.

**Pièces détachées ---** Si le remplacement de certaines pièces s'avère nécessaire, vérifier que le technicien utilise bien des pièces détachées spécifiées par Tangent ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Toute substitution non autorisée peut entraîner des risques tels que incendie, choc électrique, ou autre.

**Contrôle de sécurité ---** Après toute opération de maintenance ou de réparation de ce produit, demander au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour confirmer le bon fonctionnement du produit.

**Maintenance ---** Ne tentez aucune opération de maintenance par vous-même sur cet appareil. Son ouverture ou la suppression des protections pourrait vous mettre au contact de courants élevés et dangereux ou présenter d'autres risques. Toujours s'adresser à un réparateur qualifié.

**Système TV ---** Cette unité est compatible avec les télévisions dotées des systèmes couleurs NTSC ou PAL.

**Ventilation ---** Les orifices présents sur l'appareil sont destinés à sa ventilation et à son bon fonctionnement, en empêchant toute surchauffe. Ils ne doivent pas être obturés ou bloqués, et l'appareil ne doit pas être installé sur un lit, un canapé, une couverture ou des surfaces similaires. Il ne doit pas non plus être encastré dans des installations confinées, telles que étagères étroites ou racks, à moins d'installer une ventilation adéquate. Ne jamais placer ce produit à proximité des sources de chaleur comme les radiateurs, les bouches de chaleur, les fours ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

**Eau et humidité -** Ne pas utiliser ce produit à proximité des sources d'eau ou d'humidité telles que : baignoire, lavabo, évier, machine à laver, sous-sol humide, piscine ou tout autre lieu similaire. Si une condensation se produit, enlever tout disque éventuel, brancher le cordon secteur de l'unité à une prise murale, allumer l'unité et la laisser ainsi pendant deux à trois heures. À l'issue de ce délai, l'unité se sera réchauffée et l'humidité se sera évaporée.

Précautions.....	1	Réglage système.....	19
Consignes de sécurité.....	2	Menu de configuration du DVD.....	19
Sommaire.....	3	Réglage général.....	19
À propos de votre lecteur DVD.....	4	Réglage audio.....	20
Meilleure localisation.....	4	Configuration enceintes.....	20
Obtention d'une image nette.....	4	Sélection spdif.....	21
Disques acceptés.....	4	Réglage Dolby Digital.....	22
Sortie audio numérique.....	4	Traitement 3D.....	22
Système de protection de la tête laser contre les surintensités.....	4	Réglage vidéo.....	23
Utilisation des disques.....	5	Réglage préférences.....	23
Traitement.....	5	Configuration mot de passe.....	24
Nettoyage.....	5	Fonction mp3.....	25
Stockage.....	5	Fichiers JPEG.....	26
Panneau avant et arrière.....	6	Recherche de panne.....	26
Panneau avant.....	6	Spécifications techniques.....	27
Panneau arrière.....	6		
Télécommande.....	7		
Utilisation de la télécommande.....	8		
Connexions.....	9		
Enceintes.....	10		
Disposition des enceintes.....	10		
Branchement des enceintes.....	11		
Branchement de l'antenne.....	12		
Branchement de l'alimentation électrique.....	13		
Écoute de la radio.....	14		
Fonctions de base du DVD.....	15		
Fonctions.....	16		

## À PROPOS DE VOTRE DVD RECEIVER

Les informations suivantes vous permettront de profiter au maximum de votre appareil DVD Receiver.

### **MEILLEURE LOCALISATION**

L'unité doit être installée sur une surface plane et stable, à l'écart des VCR, stéréos, radios et enceintes de grande taille dont le flux magnétique peut entraîner une distorsion sonore et donner une image médiocre. Si elle est placée dans un coffret, s'assurer qu'il y a au moins 25 mm d'espace libre autour de l'unité afin d'assurer une ventilation adéquate.

### **OBTENTION D'UNE IMAGE NETTE**

Le DVD Receiver est un appareil de précision. Si la lentille optique et les pièces d'entraînement du disque se salissent ou s'usent, la qualité de l'image devient médiocre. Pour obtenir une image nette, il est recommandé d'effectuer l'inspection et la maintenance de l'appareil toutes les 1 000 heures d'utilisation en fonction de l'environnement d'exploitation. Contactez votre revendeur pour obtenir des informations complémentaires.

### **DISQUES ACCEPTÉS**

Ce DVD Receiver Tangent permet de lire les types de disque suivants : DVD, MP3, CD, CD-R et CD-RW ; il intègre un dispositif performant de correction d'erreur. Il permet également de lire des CD d'images et des albums de photos numériques. Il supporte huit langues, jusqu'à 32 sous-titres, ainsi que la lecture multi-angle. Il est équipé d'un système convivial de sélection et d'exploitation grâce à son affichage de menus sur écran. Il possède une unité centrale de traitement complète et évolutive.

### **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE**

La sortie coaxiale de l'unité vous permet de brancher un amplificateur AV et processeur extérieur à six canaux avec code Dolby Digital intégré et capacité de modulation MPEG à l'aide d'un seul câble. Ceci vous permet de profiter en tout confort des différents disques DVD, CD et Mp3.

### **SORTIE ANALOGIQUE AUDIO**

Le système d'enceinte prêt à l'utilisation obtenu par l'emploi d'un amplificateur de puissance intégré à six canaux élimine tout besoin d'amplificateur extérieur.

### **SYSTÈME DE PROTECTION DE LA TÊTE LASER CONTRE LES SURINTENSITÉS**

Afin d'augmenter la durée de vie de la tête laser, l'unité comprend un système unique de protection de tête laser contre les surintensités garantissant un courant laser constant.

Cette page contient des informations sur la manipulation, le nettoyage et le stockage des disques acceptés dans cette unité.

### Traitement

- Ne pas toucher la face de lecture du disque.
- Ne pas attacher de papier ou de bande adhésive sur les disques.
- Ne pas rien coller ni écrire sur la surface du disque. Protéger contre les empreintes digitales.
- Tenir toujours le disque par son centre ou sa tranche.

### Nettoyage

- La présence d'empreintes digitales ou d'impuretés sur la surface du disque peut entraîner une détérioration de l'image et du son. Essuyer le disque avec un chiffon doux du centre vers l'extérieur. Toujours conserver le disque en bon état de propreté.
- Si les impuretés ne partent pas, appliquer doucement un chiffon légèrement humide sur la surface et finir avec un tissu sec.
- Ne pas utiliser de dissolvants du type : diluants de peinture, benzène, produits de nettoyage vendus dans le commerce ou sprays antistatiques pour disque vinyle.

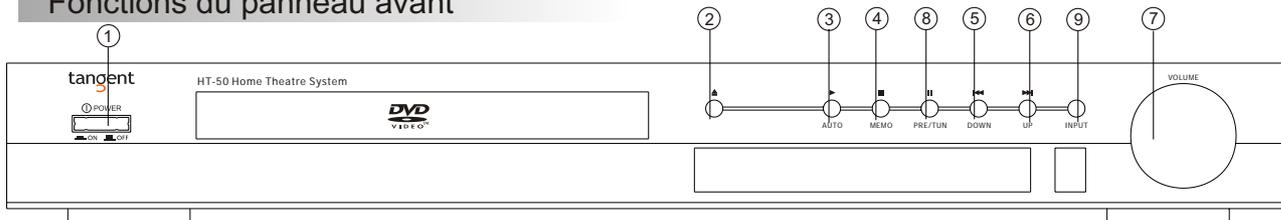
### Stockage

- Ne pas stocker les disques dans des endroits exposés aux rayons du soleil ou à la chaleur.
- Ne pas stocker les disques dans des endroits soumis à l'humidité et à la poussière.
- Stocker les disques verticalement dans leur coffret. L'empilement de disques ou le stockage d'objets sur des disques entreposés hors de leur coffret peut entraîner leur déformation.

**REMARQUE :** **Tangent** n'est pas responsable des détériorations que peuvent subir les disques en cas d'utilisation, de traitement, de nettoyage ou de stockage non conformes aux prescriptions recommandées ci-dessus.

# PANNEAU AVANT ET ARRIÈRE

## Fonctions du panneau avant



### 1. POWER

Avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise C.A., vérifier que tous les branchements ont été faits correctement. Lorsque c'est le cas, enfoncer avec précaution le cordon d'alimentation dans la sortie.

Appuyer sur la touche POWER située sur le panneau avant pour mettre l'unité sous tension. Au moment de la mise sous tension de l'unité, il est possible qu'une surtension transitoire se produise et interfère avec les autres équipements électroniques situés sur le même circuit. Si cela se produit, brancher l'unité sur un autre circuit.

### 2. ▲ OPEN/CLOSE

Utiliser cette touche pour ouvrir et fermer le tiroir à disque en mode DVD.

En mode syntoniseur (Tuner), cette touche est utilisée pour sélectionner le mode préréglage ou syntonisation.

### 3. ► PLAY

Utiliser cette touche pour démarrer la fonction de lecture en mode DVD.

### 4. ■ Touche STOP

Utiliser cette touche pour stopper la fonction de lecture en mode DVD.

### 5. SKIP BACK

### 6. SKIP FORWARD

### 7. VOLUME

Utiliser ce bouton pour commander le volume de l'unité. Il commande les six canaux simultanément.

### 8. PAUSE

### 9. INPUT

6

## Fonctions du panneau arrière

### 1. ANTENNA

Utiliser ce branchement pour connecter les antennes FM et AM intérieure fournies.

### 2. AUX IN

Utiliser ces branchements pour connecter les entrées des sources musicales auxiliaires 1 et 2.

### 3. AUDIO OUT

Utiliser ces branchements pour connecter les sorties des canaux droit et gauche, et la sortie du caisson des graves.

### 4. VIDEO OUTPUT (sortie vidéo)

### 5. S-VIDEO OUTPUT (sortie S-vidéo)

### 6. REAR

Utiliser ces branchements pour connecter les quatre bornes des enceintes gauche et droite pour le son surround.

### 7. FRONT/MAIN

Utiliser ces branchements pour connecter les quatre bornes des enceintes avant ou principales gauche et droite.

### 8. CENTER/SUBWOOFER

Utiliser ces branchements pour connecter les quatre bornes de l'enceinte centrale et du caisson des graves (subwoofer).

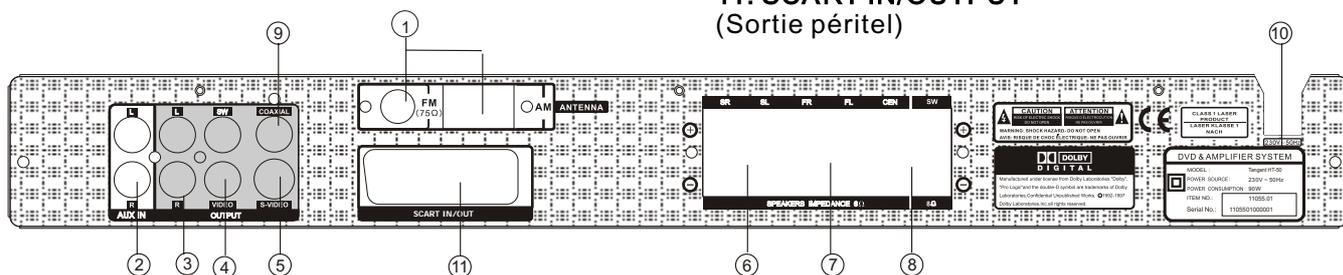
### 9. COAXIAL OUTPUT (Sortie coaxiale)

### 10. 230 V / 50 Hz

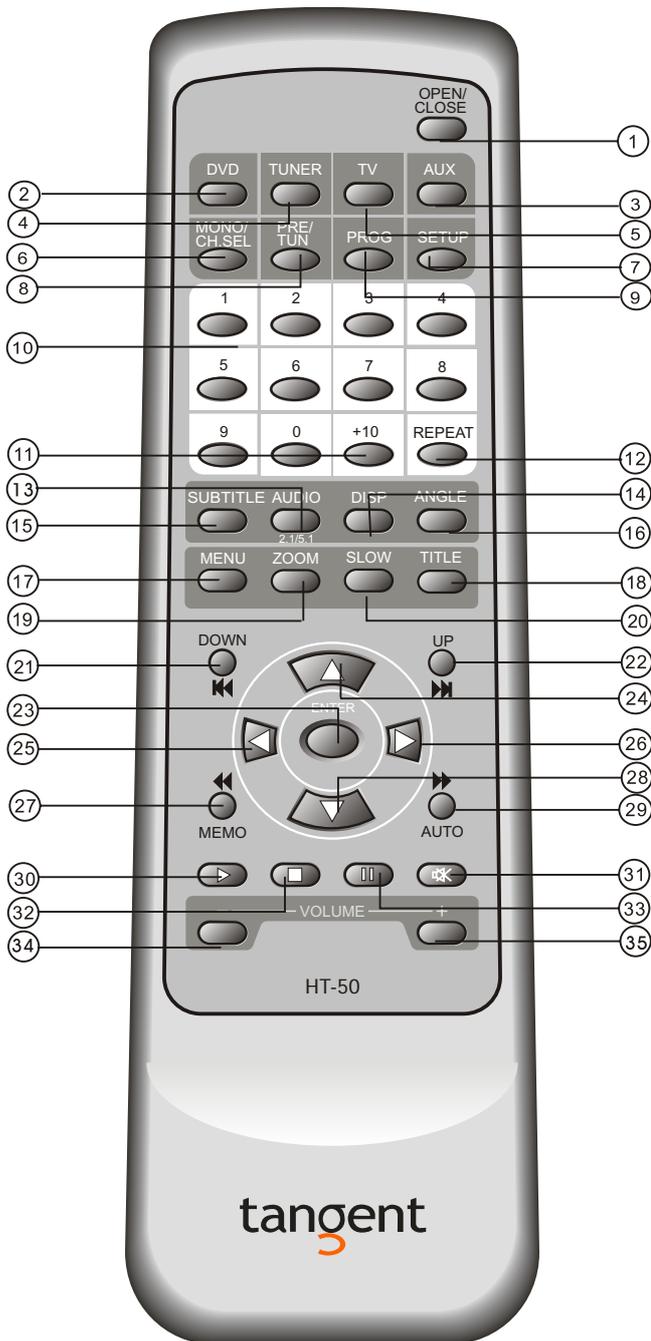
Cette unité est livrée avec un cordon secteur C.A. S'assurer que les lamelles de contact sont sèches avant de brancher le cordon dans une prise électrique. Faire attention de ne pas tendre le cordon ou de marcher dessus.

### 11. SCART IN/OUTPUT

(Sortie péritel)



# TÉLÉCOMMANDE



- ① OPEN/CLOSE
- ② DVD
- ③ AUX
- ④ FM/AM TUNER
- ⑤ TV
- ⑥ MONO/CH.SEL
- ⑦ SETUP
- ⑧ PRE/TUN
- ⑨ PROG
- ⑩ 0-9 DIGITS
- ⑪ +10
- ⑫ REPEAT
- ⑬ AUDIO
- ⑭ DISPLAY
- ⑮ SUBTITLE
- ⑯ ANGLE
- ⑰ MENU
- ⑱ TITLE
- ⑲ ZOOM
- ⑳ SLOW
- ㉑ PREVIOUS/DOWN
- ㉒ NEXT/UP
- ㉓ ENTER
- ㉔ SCROLL UP
- ㉕ SCROLL LEFT
- ㉖ SCROLL RIGHT
- ㉗ REWIND/MEMO
- ㉘ SCROLL DOWN
- ㉙ FORWARD/AUTO
- ㉚ PLAY
- ㉛ MUTE
- ㉜ STOP
- ㉝ PAUSE
- ㉞ VOLUME INCREASE
- ㉟ VOLUME DECREASE

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

### Installation des piles

1. Appuyer sur le couvercle du compartiment des piles puis le faire glisser pour le retirer.
2. Placer les deux piles AAA dans le compartiment des piles de la télécommande en S'assurant que les polarités aux extrémités des piles (anode (+) et cathode (-)) correspondent aux polarités indiquées à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Refermer le couvercle du compartiment des piles.

### Remarques :

- Ne pas utiliser des piles de type différent, ni mélanger les piles usagées et les piles neuves.
- En cas d'inutilisation de la télécommande pendant une longue période, retirer les piles de leur logement pour éviter qu'elles coulent et endommagent la télécommande par corrosion.
- Enlever immédiatement les piles usagées afin d'éviter toute détérioration par corrosion.
- Si les piles fuient, essuyer le liquide dans le compartiment, puis remplacer les deux piles.
- Toujours enlever les piles par paire et les remplacer par des piles neuves et complètement chargées.
- La durée de vie des piles varie en fonction De leur utilisation.

### Utilisation de la télécommande

Pointer la télécommande vers le détecteur de télécommande du DVD Receiver. L'unité va réagir à la réception du signal de la télécommande. La télécommande fonctionne jusqu'à une distance de 5 mètres environ du détecteur de télécommande avec une déviation de 30° de part et d'autre de l'axe de la face avant.

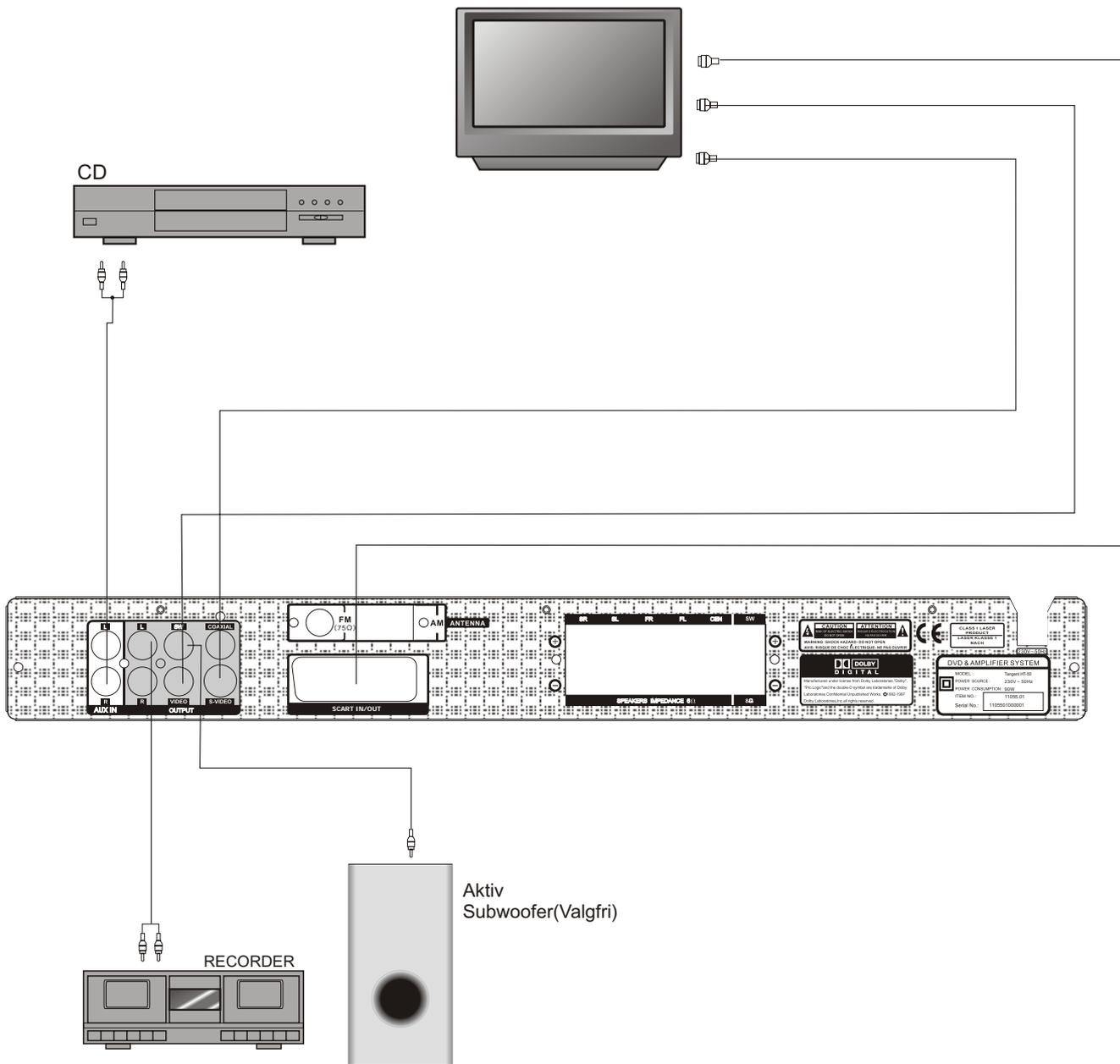
### Remarques :

- Ne pas orienter le détecteur de télécommande vers une source de lumière, telle que les rayons du soleil ou une forte Lumière fluorescente, qui pourrait entraîner le dysfonctionnement de l'unité.
- Des interférences peuvent se produire si d'autres télécommandes sont utilisées à proximité ou si la télécommande de l'unité est utilisée à proximité d'équipements Employant des rayons infrarouges.
- Ne pas placer d'objets sur la télécommande afin d'éviter l'enfoncement des touches par inadvertance, la modification des fonctions et le raccourcissement de la durée de vie des piles.
- Ne pas placer de verre coloré devant le DVD Receiver, car cela pourrait créer des interférences et empêcher le bon fonctionnement de la télécommande.
- Vérifier que le trajet entre la télécommande et le détecteur de télécommande est totalement libre afin que l'unité puisse recevoir le signal.
- Ne pas renverser d'eau ni poser d'objets Humides sur la télécommande.
- Ne jamais démonter la télécommande.



**PILES  
UNE MAUVAISE UTILISATION DES PILES  
PEUT ENTRAÎNER LEUR FUITE, LEUR  
CORROSION OU LEUR EXPLOSION.**

## CONNEXIONS



- Les bornes de connexion de ce DVD Receiver sont situées sur le panneau arrière.

Lire attentivement et suivre les instructions des fabricants des appareils vidéo et audio raccordés à cette unité.

- Ne pas mettre sous tension avant d'avoir fait Correctement toutes les connexions.

- La borne rouge (marquée R) correspond au canal droit. La borne blanche (marquée L) correspond au canal gauche. La borne jaune est destinée à la connexion vidéo. Vérifier que tous les connexions soient bien faites. De mauvaises connexions peuvent entraîner des perturbations sonores, un mauvais rendement ou une détérioration de l'équipement.
- Ne pas fixer le cordon AV à d'autres cordons, tels que le cordon secteur ou les câbles des enceintes, car cela pourrait détériorer la Qualité de l'image et/ou du son.

## ENCEINTES

La configuration et la disposition des enceintes d'un système son surround sont extrêmement importantes. Pour obtenir un plaisir d'écoute maximal, se reporter au chapitre "Disposition des enceintes" de ce manuel avant de raccorder les enceintes.

### Enceintes son surround

#### Enceintes avant ou principales droite et gauche ;enceinte centrale

Ces trois enceintes permettent d'obtenir un son intensif et d'augmenter l'effet dynamique du son audio. Le dialogue principal d'un film passe par ces enceintes.

#### Enceintes arrière ou son surround

Ces deux enceintes produisent des effets sonores dynamiques 3-D et permettent de créer une atmosphère en ajoutant les bruits d'ambiance.

#### Enceinte Subwoofer (caisson des graves)

Ajoute des graves variés et puissants, ainsi qu'une gamme de réalisme impressionnante.

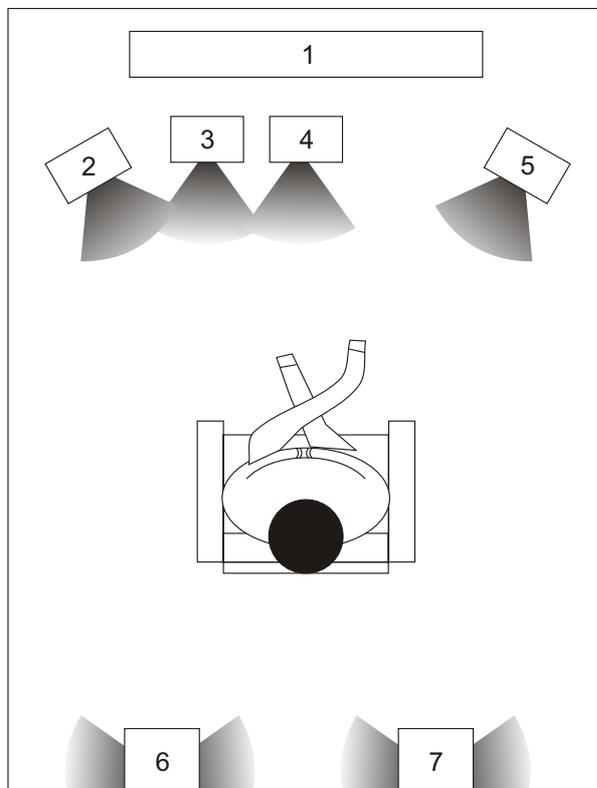
**Remarque :** Le son audio enregistré pour l'enceinte centrale et le caisson des graves sera envoyé vers les enceintes avant et arrière 3-D

## DISPOSITION DES ENCEINTES

La configuration idéale des enceintes son surround peut varier selon la taille du local et la nature des matériaux des murs. La figure ci-dessous montre une disposition typique.

### Conseils :

- Installer les enceintes avant ou principale et l'enceinte centrale au même niveau par rapport au sol, et de manière que le son soit dirigé vers les oreilles de l'auditeur.
- Installer les enceintes son surround 3D et arrière à 1 mètre au-dessus des oreilles de l'auditeur.
- Le caisson des graves peut être placé n'importe où dans le local, car son emplacement n'a que très peu d'incidence sur la perception sonore ressentie par l'auditeur. Il est conseillé d'utiliser un caisson des graves dans les systèmes home cinéma afin obtenir un effet de basses Fréquences optimal.



- |  |  |
|--|--|
| 1. Télévision ou écran                 | 5. Enceinte avant ou principale droite |
| 2. Enceinte avant ou principale gauche | 6. Enceinte son surround 3-D gauche    |
| 3. Caisson des graves                  | 7. Enceinte son surround 3-D droite    |
| 4. Enceinte centrale                   | 8. Position du téléspectateur          |

## BRANCHEMENT DES ENCEINTES

Ce DVD Receiver est très bien conçu et offre une qualité de son optimale lorsque les enceintes sont utilisées dans leur plage d'impédance nominale.

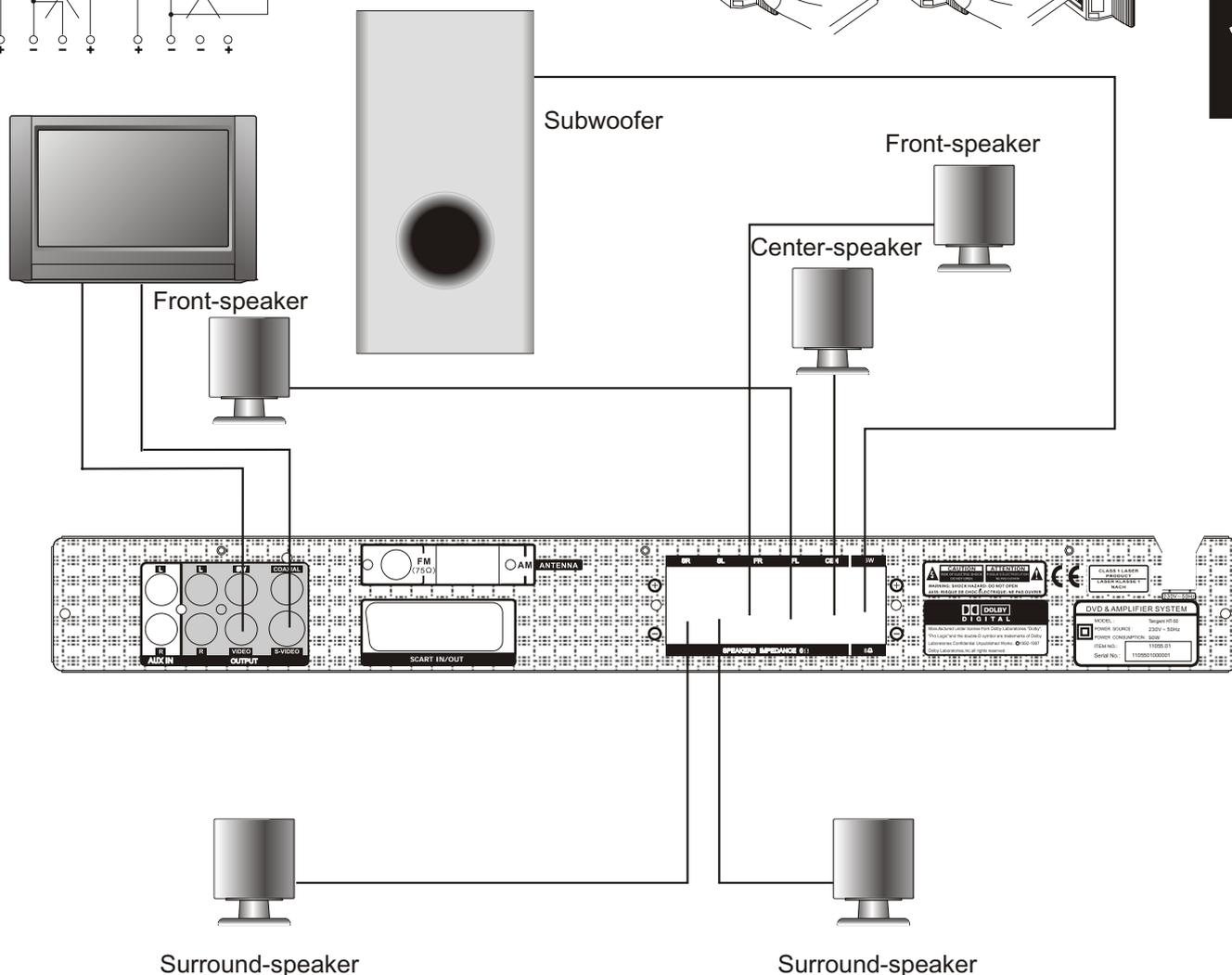
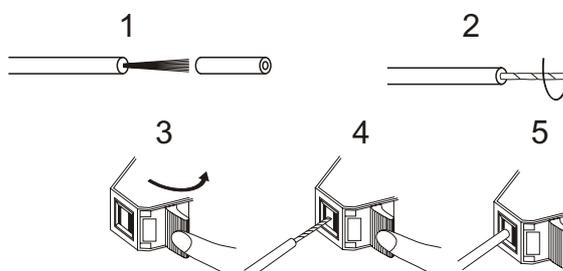
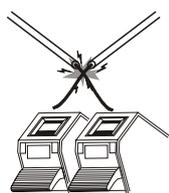
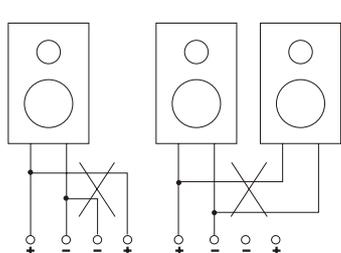
### Important

- L'impédance minimale de chacune des cinq enceintes est de 4 ohms ; pour le caisson des graves, elle est de 8 ohms.
- Si vous souhaitez utiliser uniquement une enceinte ou n'écouter que de la musique monophonique, ne raccordez pas en parallèle les enceintes individuelles aux bornes gauche et droite. Se reporter à la Figure ci-dessous à gauche.

### Branchement des câbles des enceintes

1. Dénuder le câble sur un ½ pouce environ
2. Serrer l'extrémité du conducteur (#2 cidessous)
3. Ouvrir la borne pour câble en appuyant sur la languette
4. Insérer l'extrémité du conducteur dans la borne
5. Relâcher la languette ; vérifier que le conducteur est bien fixé dans la borne

**Remarque :** Afin d'éviter toute détérioration du circuit, faire attention à ne pas provoquer de court-circuit entre les pôles (+) et (-) des câbles d'enceinte.

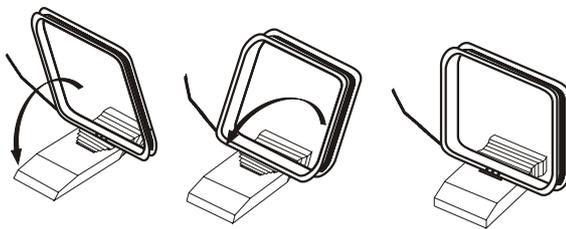


## BRSNCHEMENT DE L'ANTENNE

La réception des signaux de radio peut être difficile dans certains bâtiments ou dans certaines conditions. L'installation de l'antenne fournie permet d'améliorer la réception des signaux. Les antennes doivent être utilisées uniquement à l'intérieur.

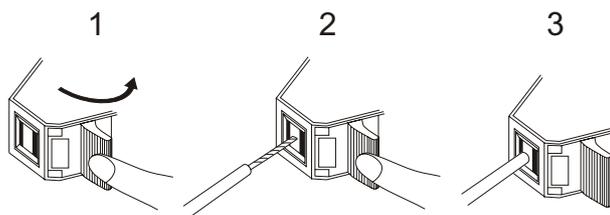
### Antenne-cadre AM

La position de l'antenne-cadre AM doit permettre d'obtenir la meilleure réception possible. Elle doit être installée le plus loin possible du DVD Receiver, de la télévision, du cordon secteur et des câbles des enceintes. Si la réception est toujours mauvaise, il peut être nécessaire d'utiliser une antenne extérieure.



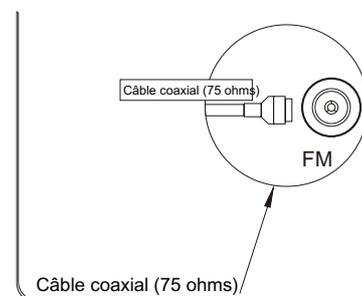
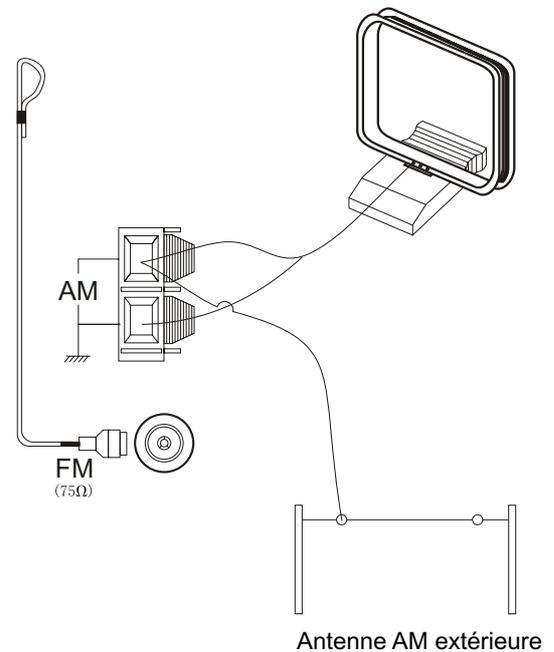
### Pour brancher l'antenne-cadre AM :

1. Appuyer sur la languette
  2. Insérer l'extrémité du conducteur dans l'orifice
  3. Relâcher la languette
- Positionner l'antenne afin d'obtenir la meilleure réception possible



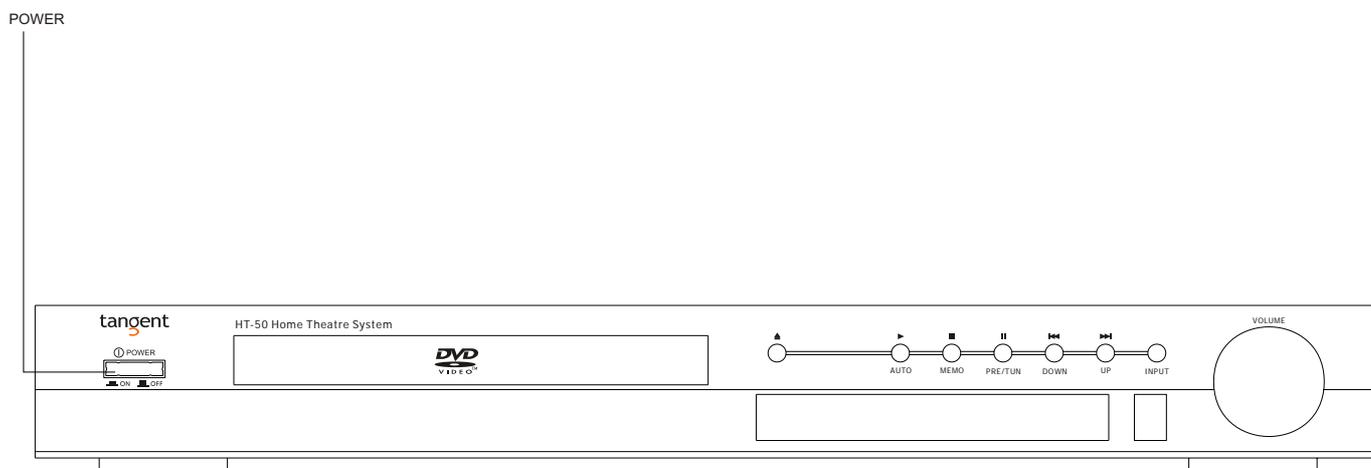
### Antenne FM intérieure

Tirer l'antenne FM au maximum et la positionner de manière à obtenir le meilleur signal. Fixer les extrémités de l'antenne dans la position présentant la plus petite distorsion. Si la réception est toujours mauvaise, il peut être nécessaire d'utiliser une antenne extérieure.



Antenne FM extérieure

## BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



Avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise C.A., vérifier que tous les branchements ont été faits correctement. Lorsque c'est le cas, enfoncer le cordon secteur avec précaution dans la prise.

Appuyer sur la touche POWER située sur le panneau avant pour allumer l'unité. Le panneau d'affichage s'allume.

Au moment de la mise sous tension de l'unité, il est possible qu'une surtension transitoire se

13

## FONCTIONS DE BASE

### Sélection de la source sonore

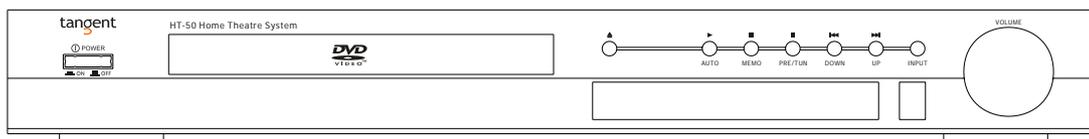
1. Appuyer sur la touche de fonction correspondante (DVD, TUNER, TV, AUX) pour sélectionner la source sonore souhaitée. Le symbole approprié apparaît sur l'affichage.
2. En appuyant sur la touche syntoniseur TUNER, vous accédez à la dernière station écoutée.

### Commande de volume

Le volume peut être réglé à l'aide du gros bouton de volume situé sur le panneau avant de l'unité ou de la touche de volume de la télécommande.

### Mute

Appuyer sur la touche MUTE pour couper le son de l'ensemble des enceintes. Pour reprendre la lecture audio, appuyer de nouveau sur la touche MUTE.



Tuner button

Number button



14

## Positionnement

1. Appuyer sur la touche TUNER pour sélectionner la gamme d'onde désirée (AM ou FM).
2. Appuyer sur les touches DOWN ou UP pour chercher une station. Chaque pression permet de changer de fréquence. À réception d'un signal de station, la fréquence apparaît sur l'affichage.
3. Pour capter rapidement une station, appuyer sur les touches UP ou DOWN pendant plus de deux secondes. La syntonisation automatique démarre. Elle s'arrête lorsqu'une station est trouvée.
4. Pour ajouter une station à la mémoire, appuyer sur la touche MEMO. Le numéro de mise en mémoire clignote sur l'affichage pendant quatre secondes. Appuyer de nouveau sur la touche MEMO pour mémoriser la station.

Numéro en mémoire



Gamme d'onde    Fréquence de la station



5. Pour réduire les nuisances sonores à réception d'un programme FM stéréo, appuyer sur la touche MONO. Le mot STEREO disparaît de l'affichage. L'écoute du programme se fait désormais sous forme monographique et permet de diminuer les nuisances sonores. Pour reprendre l'écoute stéréo, appuyer de nouveau sur la touche MONO.

## Syntonisation automatique

Cette unité permet de mémoriser jusqu'à 50 stations de radio AM ou 50 stations de radio FM.

1. Appuyer sur la touche >>. Le mot AUTO

Apparaît sur l'affichage et le mode de syntonisation automatique est activé.

2. Le balayage des stations va se faire dans L'ordre croissant jusqu'à mise en mémoire de 50 stations de la gamme d'onde concernée. Lorsqu'une station est mémorisée, le numéro en mémoire ainsi que la fréquence de la station s'affichent pendant quatre secondes.
3. Lorsque le nombre total de stations d'une gamme d'onde en particulier (AM ou FM) atteint le chiffre 50, la mise en mémoire dans cette gamme s'arrête.

## Écoute des stations prééglées

1. Appuyer sur la touche TUNER pour sélectionner la gamme d'onde souhaitée.
2. Appuyer sur la touche PRE/TUN.
3. Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le numéro en mémoire de la station désirée. Par exemple, pour écouter la station dont le numéro en mémoire est le #5, appuyer tout simplement sur la touche 5 ; pour le numéro en mémoire #17, appuyer sur la touche 1 puis sur la touche 7.
4. Les stations en mémoire peuvent également être sélectionnées à l'aide des touches |<< ou >>|.

## FONCTIONS DE BASE DU DVD

Dès que l'unité est raccordée à la télévision et à tous les équipements complémentaires, vous êtes prêt pour profiter de vos DVD vidéo, CD ou fichiers MP3 favoris.

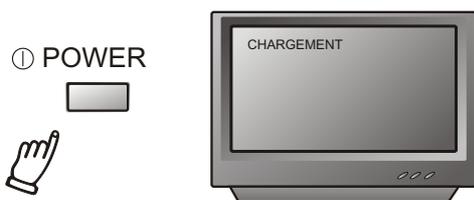
### Lecture d'un DVD Vidéo :

Allumer le téléviseur et sélectionner le mode A/V. Si l'ensemble comporte une prise PÉRITEL, s'assurer que le mode SCART (PÉRITEL) est sélectionné sur le de menu de la télévision. Si l'amplificateur est raccordé, l'allumer. Sélectionner AC-3 ou mode DVD.

### Lecture d'un disque audio :

Allumer le système audio et choisir la source d'entrée qui est raccordée au lecteur DVD. Sélectionner SPDIF DÉSACTIVÉ comme SORTIE SPDIF dans le MENU DE CONFIGURATION si vous ne disposez pas de l'équipement adéquat pour le son surround Dolby Digital.

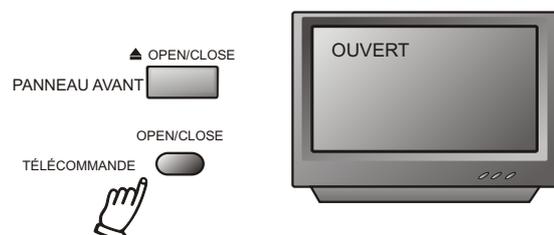
1. Appuyer sur la touche POWER située sur le panneau avant. Le message CHARGEMENT DU DISQUE s'affiche sur l'écran.



Si le lecteur ne contient aucun disque, le message AUCUN DISQUE s'affiche Sur écran.



2. Appuyer sur la touche OPEN/CLOSE. Le tiroir à disque s'ouvre.



3. Placer le disque dans le tiroir à disque.

S'assurer que le côté lecture du disque placé dans le tiroir est dirigé vers le bas.

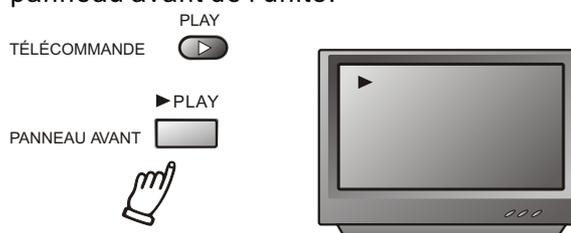
4. Appuyer sur la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir. Le tiroir à disque se ferme. Le type de disque apparaît dans le coin gauche en haut de l'écran.

Dès que l'unité a identifié le disque, la lecture démarre automatiquement. En lecture d'un DVD, le titre ou le menu du DVD apparaît sur l'écran. La lecture des pages des CD est séquentielle.

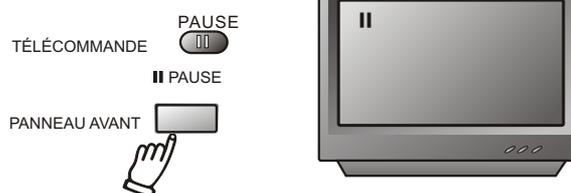
### Remarque :

- Si un disque n'est pas placé correctement sur les guides du tiroir à disque, il risque d'être endommagé. Cela peut également entraîner le dysfonctionnement du lecteur DVD. Ne jamais forcer ni placer d'autres disques que les DVD ou CD de 5 pouces dans le tiroir à disque.

- Ne jamais déplacer le lecteur DVD durant la lecture, ceci pouvant entraîner la détérioration du disque et du lecteur. Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque, utiliser uniquement la touche OPEN/CLOSE située sur la télécommande et le panneau avant de l'unité.



Appuyer sur la touche PAUSE :



5. Lecture PREV/NEXT

Appuyer sur la touche I◀◀ ou sur la touche ▶▶I pour lire respectivement la page précédente ou suivante. Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur la touche PLAY.

appuyer sur la touche PREV



Appuyer sur la touche NEXT



6. Lecture avant et arrière rapide

L'unité comporte des fonctions de lecture rapide avant et arrière. Accélération de tous les modes : 2x, 4x, 8x, 16x.

## FONCTIONS DE BASE DU DVD



Pour actionner la fonction, appuyer tout simplement sur la touche ◀ ou ▶ de la télécommande. La vitesse change à chaque pression sur la touche. Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur la touche PLAY.

### Lecture mémoire

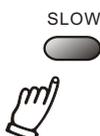
Cette unité permet au spectateur d'arrêter la lecture, puis de la reprendre à l'endroit exact où il s'est arrêté. Appuyer sur la touche STOP pour arrêter la lecture. L'unité mémorise alors l'endroit où la lecture a été arrêtée. Pour reprendre la lecture à l'endroit précis où elle a été arrêtée, appuyer sur la touche PLAY. (Ne s'applique pas aux disques Mp3)

En lecture des disques DVD, appuyer sur la touche MENU ou TITRE pour revenir au menu ou au titre ; l'unité mémorise alors l'endroit. Appuyer sur la touche PLAY pour reprendre la lecture à partir de cet endroit.



### Ralenti variable

Ce lecteur de DVD permet de lire les disques au ralenti, en avant ou en arrière. À chaque pression de la touche SLOW, la vitesse va passer successivement à 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 puis en marche arrière à 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 et enfin à la vitesse normale. Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur la touche PLAY.

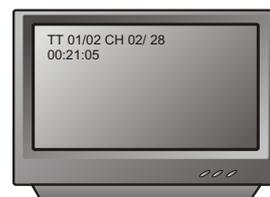
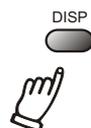


## FONCTIONS

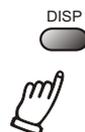
### Affichage à l'écran

Lors de la lecture d'un disque, il est possible de vérifier le mode de nombreuses fonctions, tel que le titre, le numéro de plage et plusieurs catégories sur le temps.

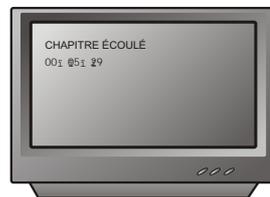
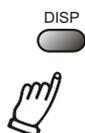
1. Appuyer une fois sur la touche DISPLAY pour faire apparaître le titre avec le chapitre et la durée de lecture écoulée.



2. Appuyer de nouveau sur la touche DISPLAY pour faire apparaître la durée de lecture restante du titre en cours.



3. Appuyer de nouveau sur la touche DISPLAY pour faire apparaître la durée de lecture écoulée totale du chapitre en cours.



4. Appuyer de nouveau sur la touche DISPLAY pour faire apparaître la durée de lecture restante totale du chapitre en cours.



5. Appuyer de nouveau sur la touche DISPLAY pour quitter cette fonction.

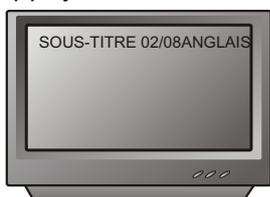
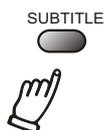
## N/P

Ce DVD Receiver supporte les sorties vidéo de divers systèmes, y compris auto, NTSC et PAL. Si un mauvais système est sélectionné, l'image clignote et perd ses couleurs. (NTSC pour l'Amérique du Nord, PAL pour l'Europe). Pour obtenir des informations supplémentaires sur les formats de sortie, reportez-vous aux instructions des fabricants de télévision.

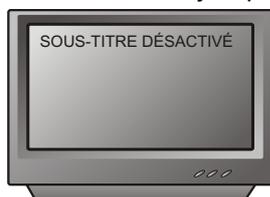
## Sous-titres

L'unité permet d'afficher les sous-titres dans 32 langues différentes.

1. Appuyer sur la touche SUBTITLE. Le menu SOUS-TITRE apparaît sur l'écran. Sélectionner la langue désirée en appuyant sur la touche SOUS-TITRE.



2. Pour enlever les sous-titres de l'écran, appuyer sur la touche SOUS-TITRE jusqu'à leur disparition.

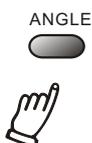


Remarque : Le disque lu doit être encodé avec plusieurs sous-titres.

## Angle caméra

La possibilité de changer l'angle de vue de la caméra permet au spectateur de jouer au réalisateur et de regarder un film sous des angles différents.

1. Appuyer sur la touche ANGLE de la télécommande. À chaque pression, l'angle de la caméra change.  
2. La touche ne peut être actionnée que lorsque le pictogramme d'angle clignote sur le panneau d'affichage de l'unité.



Remarque : L'angle de caméra peut être modifié uniquement sur les disques encodés avec la fonction multi-angle.

## Langue

L'unité permet de montrer des films dans huit langues différentes.

1. Appuyer sur la touche AUDIO. Le menu langues apparaît sur l'écran. Sélectionner la langue désirée en appuyant sur la touche AUDIO.



Remarque : Le disque lu doit être encodé avec plusieurs langues.

## LOCALISATION D'UN TITRE

Les disques DVD sont normalement divisés en unités appelées titres, et les titres sont subdivisés en chapitres. La recherche d'un titre spécifique sur cette unité est très aisée. On peut rechercher des titres en particulier par la fonction de menu titre, si le disque DVD contient un menu titre, ou par son numéro de titre unique.

## Fonction de menu titre

1. Appuyer sur la touche TITLE. Le menu titre apparaît sur l'écran de télévision.  
2. Appuyer sur la flèche de direction appropriée pour sélectionner le titre désiré. Il est également possible de localiser un titre en appuyant sur son numéro assigné à l'aide des touches numériques.  
3. Appuyer sur la touche ENTER pour démarrer la lecture du chapitre 1 du titre sélectionné.

## Remarque :

Certains disques ne répondent pas à cette fonction. Si des instructions différentes apparaissent sur l'écran de télévision, suivre ces instructions. Les instructions données dans le présent manuel décrivent les procédures de base. Les procédures peuvent varier selon le contenu du disque DVD. Lors de la lecture d'un disque VCD2.0, la touche TITRE peut être utilisée pour revenir au menu.

## FONCTIONS

### Time

Ce DVD Receiver peut afficher diverses données sur le disque qui est lu. Appuyer sur la touche DISP pour effectuer les fonctions suivantes.

1. Appuyer une fois sur la touche pour faire apparaître le numéro du titre et le numéro du Chapitre.



2. Appuyer de nouveau sur la touche pour faire apparaître la durée du titre sélectionné.



Le mode de répétition change à chaque pression de la touche REPEAT (c'est-à-dire répétition de titre, répétition de chapitre, répétition de tout, répétition désactivée)



### Réglage du volume AMPLI

Appuyer sur la touche CH.SEL de la télécommande; l'affichage suivant apparaît sur l'écran TV:

VOL\_L +00db

Appuyer deux fois sur CH.SEL ; l'affichage suivant apparaît à l'écran:

VOL\_R +00db

Appuyer de trois à sept fois sur CH.SEL ; l'affichage à l'écran passe tour à tour à LF, RF, RS, LS, C, et SW

VOL\_RS +00db

VOL\_LS +00db

VOL\_C +00db

VOL\_SW +00db

Si la touche CH.SEL est maintenue enfoncée, la progression est cyclique.

Appuyer sur les touches VOL+ ou VOL- de la télécommande pour modifier le volume de TOUT ou de LF, RF, RS, LS, C, SW séparément.



### MENU : MENU/PBC

Lorsque la fonction PBC est activée, le choix d'une chanson ou d'un CD ne peut être fait que dans le menu principal. Lorsque la fonction PBC est désactivée, la sélection d'une chanson peut être faite en appuyant sur les touches numériques appropriées. Le contenu du menu du disque apparaît lorsque la touche MENU est enfoncée pendant la lecture d'un disque DVD.



### Lecture répétée

Ce DVD Receiver permet de répéter la lecture de titres, chapitres/plages ou tronçons spécifiques. Il permet même de passer entre deux sélections en cours de répétition.

1. Sélectionner ce que vous souhaitez répéter.
2. Appuyer sur la touche REPEAT.



**Zoom**

Une image peut être agrandie jusqu'à quatre fois durant la lecture ou le ralenti à l'aide de la fonction zoom de l'unité. Appuyer une fois sur la touche ZOOM pour agrandir l'image 2 fois (2x) ; appuyer une seconde fois pour agrandir l'image 3 fois (3x) ; Une troisième pression permet d'agrandir l'image 4 fois (4x). Une quatrième pression réduit l'image au format 1/2, une cinquième au format 1/3 et une sixième au format 1/4. Appuyer une septième fois sur la touche ZOOM pour revenir à une lecture au format normal. L'agrandissement se fait par rapport au centre de l'image.

**Volume et Mute**

La commande de volume sur ce DVD Receiver peut se faire facilement à l'aide de la télécommande en appuyant sur la touche VOL + pour augmenter le volume ou sur la touche VOL- pour le descendre. Appuyer sur la touche MUTE pour couper le son. Pour rétablir le son, appuyer de nouveau sur la touche MUTE.

**Programme**

Cette fonction permet de programmer des plages spécifiques dans un ordre de lecture désiré. Appuyer sur la touche PROG pour faire apparaître le menu programme sur l'écran et sélectionner le programme de lecture à l'aide des touches numériques. Sélectionner alors START, puis appuyer sur la touche ENTER pour le programme de lecture. Pour quitter le mode de lecture programmée, appuyer de nouveau sur la touche PROG.

**Menu de configuration du DVD**

Appuyer sur la touche SETUP de la télécommande pour faire apparaître le menu de configuration principal.

1. Après avoir accédé au menu de configuration, appuyer sur la flèche de direction vers le haut ou vers le bas pour définir une sélection. Lorsque la sélection est faite, appuyer sur la touche PLAY pour confirmer l'entrée et passer au sous-menu.

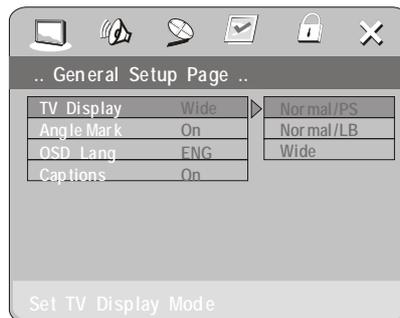
2. Utiliser la flèche de direction vers la gauche ou vers la droite pour déplacer le pointeur, puis utiliser la flèche de direction vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'option choisie. Lorsque la sélection est faite, appuyer sur la touche ENTER pour confirmer votre choix. La configuration de la fonction sélectionnée est achevée.

**RÉGLAGE GÉNÉRAL**

Cette page est utilisée pour configurer le format de l'écran de télévision, les fonctions vidéo et les fonctions DVD à l'aide des options "AFFICHAGE TV", "MULTI-ANGLE", "LANGUE D'ÉCRAN", "SOUS-TITRES".

**AFFICHAGE TV**

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

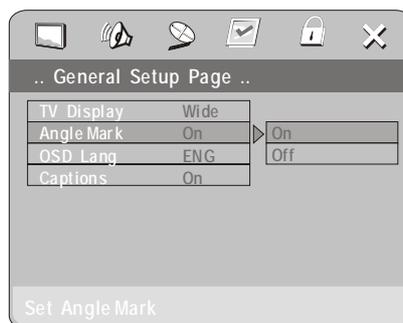


**Remarque :** Si le format du film est de 4:3, l'image peut uniquement être visualisée dans ce format, indépendamment du format d'écran choisi. Avec les DVD, le format d'écran est convertible. Si le format du film est uniquement de 4:3, l'image sera écrasée si le DVD utilisé est au format d'affichage 16:9.

TV screen / Film format	4:3			16:9
	Normal	Full view	Mailbox	Wide screen
4:3				
16:9				

**MULTI-ANGLE**

Lorsque le DVD utilisé est équipé pour voir les séquences sous plusieurs angles de vue, l'utilisateur peut sélectionner celui qui lui convient. Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

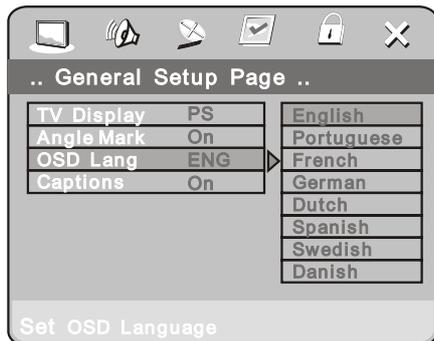


## RÉGLAGE SYSTÈME

### LANGUE D'ÉCRAN

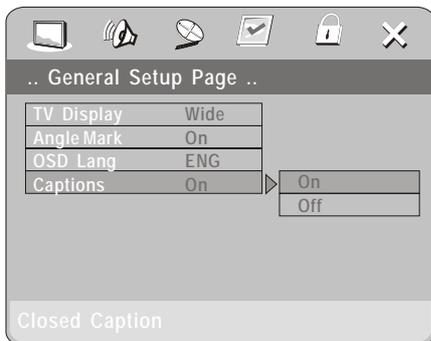
L'utilisateur peut utiliser ce menu pour configurer la langue du Menu de configuration et de l'affichage à l'écran en français.

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



### SOUS-TITRES

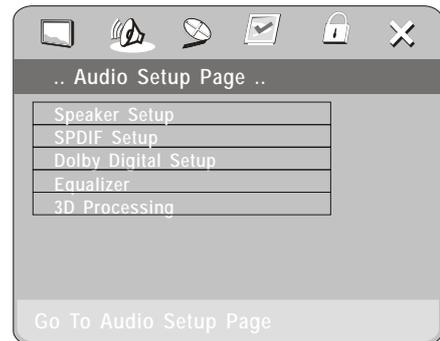
Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



**Remarque :** Cette fonction ne fonctionne pas si le DVD ne l'indique pas.

### RÉGLAGE AUDIO

Comprend la configuration des enceintes, de l'audio numérique et du Dolby digital.

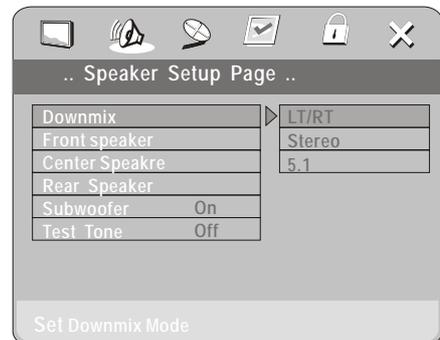


### CONFIGURATION ENCEINTES

Ce sous-menu inclut les options suivantes : MODE MIXAGE, CENTRE AVANT, ARRIÈRE, CAISSON DES GRAVES, SIGNAL D'ESSAI.

#### MODE MIXAGE

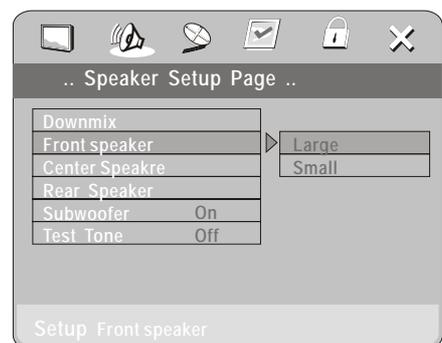
Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



Ce réglage est prévu pour les films. Si vous n'avez besoin que de deux canaux pour écouter de la musique, il est conseillé de sélectionner la deuxième option. Lorsque le son cinéma 5+1 est disponible, il est conseillé de sélectionner la troisième option.

#### ENCEINTE AVANT

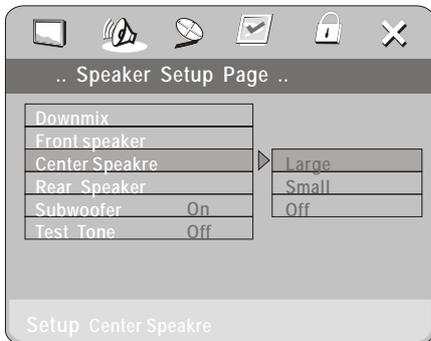
Lorsque les enceintes centrale et arrière, et le caisson des graves sont désactivés et que l'enceinte avant est configurée sur "LARGE", alors le signal audio avant peut être mixé depuis les enceintes centrale et arrière et le caisson des graves ; normalement, il est configuré sur "SMALL".



L'enceinte avant est réglée sur "LARGE" ou "SMALL".

## ENCEINTE CENTRALE

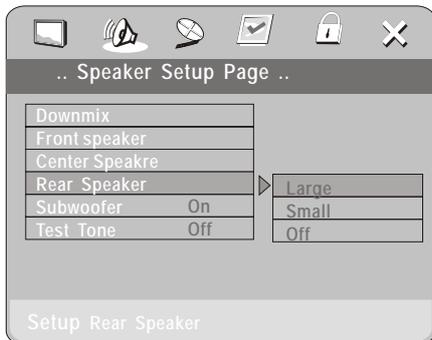
Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



L'enceinte centrale est réglée sur "LARGE", "SMALL" ou DÉSACTIVÉ.

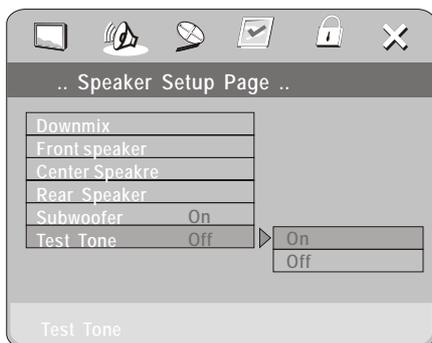
## ENCEINTE ARRIÈRE

L'enceinte arrière est réglée sur "LARGE", "SMALL" ou DÉSACTIVÉ. Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



## SIGNAL D'ESSAI

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

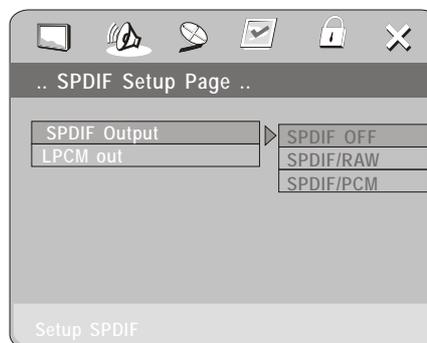


Le SIGNAL D'ESSAI est réglé sur ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ

En absence de disque dans le DVD Receiver, cette fonction permet de tester de manière séquentielle les enceintes GAUCHE, CENTRALE, DROITE, SURROUND DROITE et SURROUND GAUCHE.

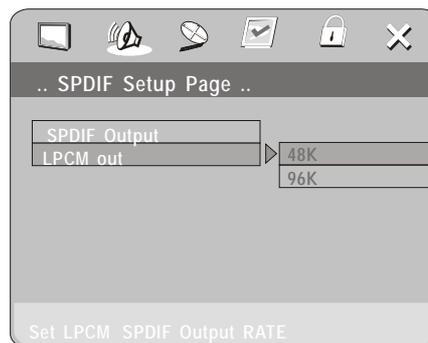
## SÉLECTION SPDIF

Les signaux Dolby digital peuvent être émis par la sortie COAXIAL située sur le panneau arrière. Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



## SORTIE LPCM

Activer cette fonction la nuit pour éviter de déranger les voisins en réduisant le volume sonore sans affecter la tonalité d'origine.



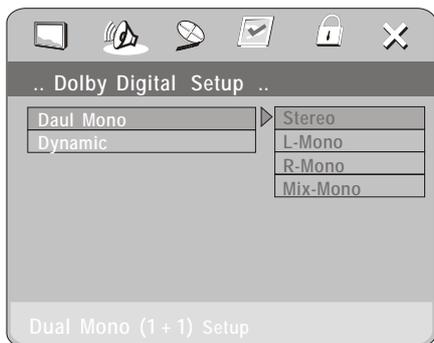
## RÉGLAGE SYSTÈME

### RÉGLAGE DOLBY DIGITAL

Le réglage dolby digital inclut les sorties gauche et droite, et la compression de la plage dynamique.

#### MONO MIXTE

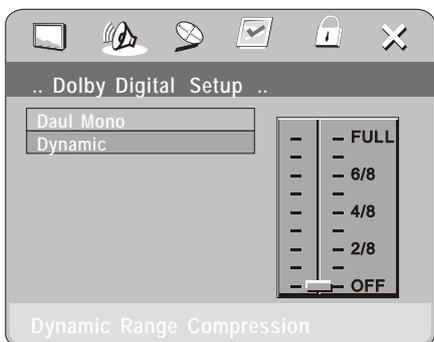
Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



Si vous avez une sortie Dolby digital sur votre amplificateur/décodeur, vous pouvez sélectionner le son stéréo, gauche, droit ou mixé en conséquence.

#### DYNAMIQUE

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

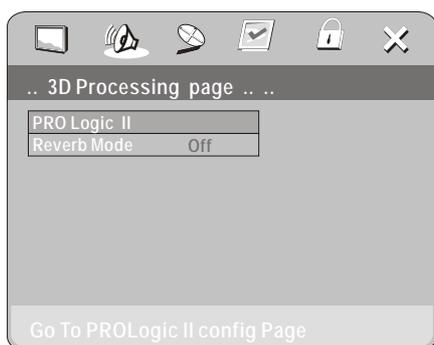


### RÉGLAGE TRAITEMENT 3D

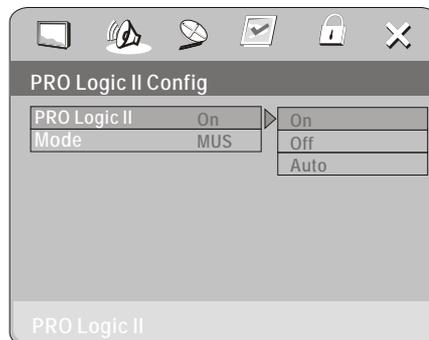
Comprend les modes Pro Logic II et réverbération.

#### RÉGLAGE PRO-LOGIC II

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

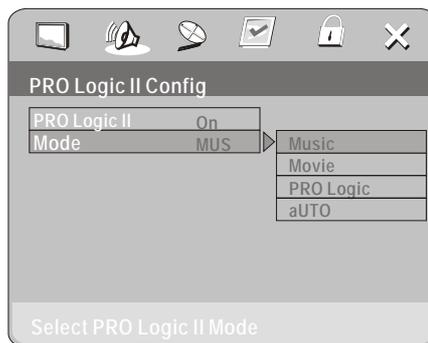


PRO LOGIC II est réglé sur ACTIVÉ, DÉACTIVÉ ou MULTI.



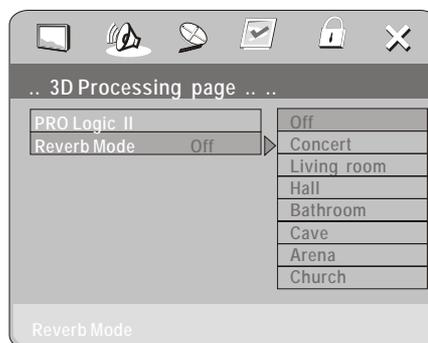
#### MODE SETUP

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



#### MODE RÉVERBÉRATION

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



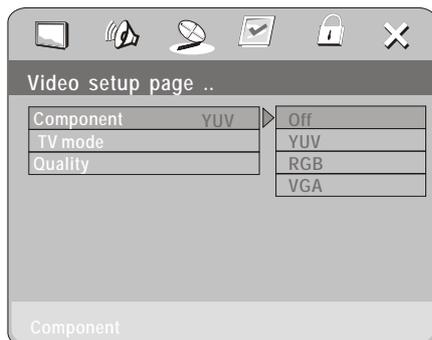
## RÉGLAGE SYSTÈME

### RÉGLAGE VIDÉO

Comprend le réglage des composants, du mode TV et de la qualité.

### RÉGLAGE DES COMPOSANTS

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

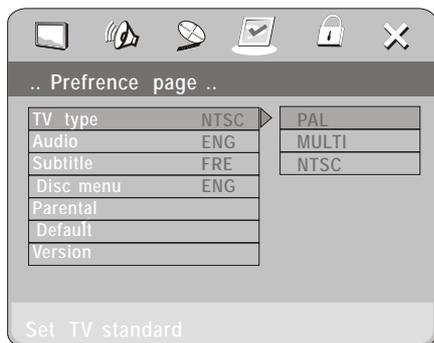


### RÉGLAGE PRÉFÉRENCES

Durant le mode ARRÊT, appuyer sur la touche SETUP pour accéder au menu de CONFIGURATION INITIALE, qui comprend les options suivantes : langue doublage, sous-titre, langue du menu disque, parental, valeurs par défaut et menu principal. Les valeurs préréglées sont essentielles pour un lecteur DVD. L'utilisateur peut modifier ces options comme il le souhaite.

### TYPE TV

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



Ce produit supporte les sorties de plusieurs systèmes, y compris MULTI, NTSC et PAL.

1. Si votre télévision est uniquement équipée des systèmes NTSC ou PAL, et si un mauvais système est sélectionné, l'écran clignote et perd ses couleurs. Dans ce cas, appuyer sur la touche N/P sur la télécommande pour revenir à un écran normal ; ne jamais oublier de sélectionner le bon système.
2. Pour obtenir des informations supplémentaires sur le format de sortie, reportez-vous aux instructions de votre télévision.

### LANGUE AUDIO

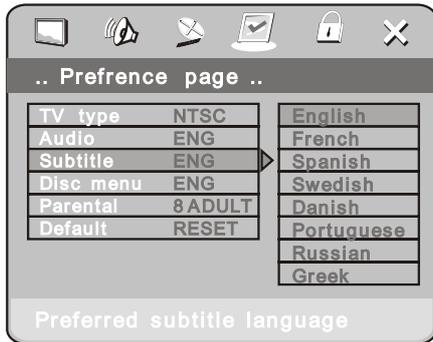
Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



Cet appareil permet de choisir entre les langues de doublage suivantes : anglais, français, espagnol, chinois, japonais, coréen, russe, allemand ainsi que celles intégrées sur le disque.

### SOUS-TITRE

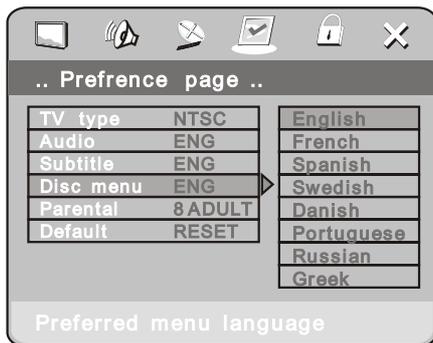
Cet appareil permet de choisir entre les langues suivantes : anglais, français, espagnol, chinois, japonais, coréen, russe, allemand ainsi que celles intégrées sur le disque. En lecture de DVD, l'utilisateur peut cacher le sous-titre ou choisir l'un de ceux qui sont prédéfinis. Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



## LANGUE DU MENU DISQUE

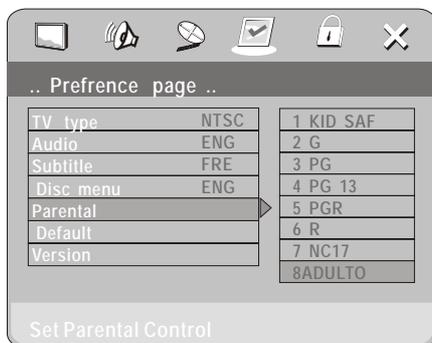
Cet appareil permet de choisir entre les langues suivantes : anglais, français, espagnol, chinois, japonais, coréen, russe, allemand ainsi que celles intégrées dans le film.

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de



## PARENTAL

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

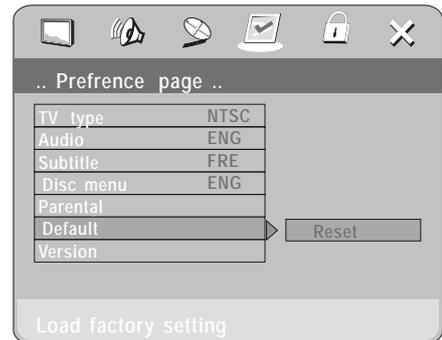


Pour un film dont l'accès doit être restreint, la classe de film peut être définie selon les informations qui figurent sur la jaquette du disque. Sélectionner "PARENTAL" dans le

menu de configuration des préférences, puis confirmer que le mode mot de passe est désactivé.

## PAR DÉFAUT

Cette option permet de revenir aux réglages d'origine de cet appareil. Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



## CONFIGURATION MOT DE PASSE

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.

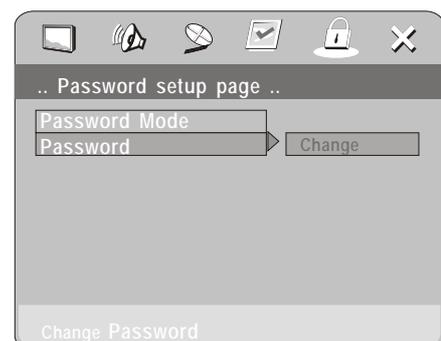


## MOT DE PASSE

Le mot de passe par défaut est 0000.

L'utilisateur peut le changer en utilisant cette option.

Suivre les instructions données dans le "Menu de configuration du DVD" en fonction de l'option choisie dans le tableau suivant.



## EXPLOITATION DES FONCTIONS Mp3

Le MP3 - abréviation de MPEG1, Audio Layer 3 - est un format de fichier audio qui compresse les fichiers sonores traditionnels jusqu'à 1/12 de leur taille originale. Un disque Mp3 peut supporter plus de 600 minutes de musique ou 170 chansons, rivalisant avec les CD en termes de qualité sonore.

### Pour lire un disque MP3

#### Menu Fichiers de lecture Mp3

Lors de la lecture d'un disque Mp3, 3 menus fichiers peuvent être sélectionnés en appuyant sur la touche PROG : LISTE NORMALE, LISTE PROGRAMME et LISTE FICHER

#### 1. LISTE NORMALE

Après affichage du menu, appuyer sur les flèches de direction haute, basse, gauche et droite, et sur la touche ENTER pour sélectionner le sous-répertoire et la musique.

#### 2. LISTE PROGRAMME

Appuyer sur les flèches de direction haute et basse pour sélectionner la musique qui doit être programmée sur la colonne gauche ; appuyer sur la touche ENTER pour lister la musique dans la colonne droite. Répéter les opérations ci-dessus pour achever la sélection de programmation. Appuyer enfin sur la flèche de direction droite pour sélectionner les fichiers de programmation, puis sur la touche ENTER pour saisir le programme de lecture.

#### 3. LISTE FICHER

Permet de sélectionner les fichiers qui doivent être lus en appuyant sur les flèches de direction haute, basse, gauche et droite et la touche ENTER, ou en utilisant les touches numériques et la touche ENTER pour effectuer une sélection directe. Si le numéro choisi ne correspond pas à un numéro de musique, le message "ENTRÉE INVALIDE" s'affiche sur l'écran.

#### Mode lecture

Il existe cinq types de mode lecture : FOLDER, UNIQUE, RÉPÉTITION, RÉPÉTITION FOLDER.

1. À l'arrêt, appuyer sur la flèche de direction gauche ou droite pour passer au mode lecture et appuyer sur la flèche de direction haute ou basse pour sélectionner les 5 modes différents.
2. FOLDER : lecture méthodique d'un menu de musique complet.
3. UNIQUE : lecture d'un seul morceau de musique.
4. RÉPÉTITION UNIQUE : lecture répétée d'un morceau de musique.
5. RÉPÉTITION FOLDER : lecture répétée d'un menu de musique.

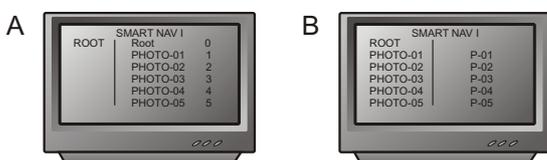


Le format JPEG avec compression élevée est largement utilisé et adapté à la compression d'images photographiques, et plus généralement à celle des images à tons continus.

Même lorsque les images sont comprimées 15 à 20 fois, elles sont encore tout à fait utilisables. Supporté par la plupart des logiciels de traitement d'image et adapté au stockage des images, le format prend peu de place et est facile à utiliser. Cet appareil permet de lire les CD d'images au format JPEG.

Appuyer sur la touche numérique appropriée pour sélectionner l'affichage d'image.

1. Insérer le disque correctement ; l'appareil commence la lecture des informations sur le disque.
2. Appuyer sur une touche numérique pour sélectionner une image.



### Sélection de lecture par menu

1. Insérer le disque ; l'appareil lit les informations du disque et le menu principal s'affiche sur l'écran. Appuyer sur une touche numérique à partir de 1 pour sélectionner une image. Appuyer sur la touche de lecture pour confirmer.

2. Appuyer sur une flèche de direction pour sélectionner une image, puis appuyer sur la touche de lecture.

3. En mode arrêt, appuyer sur une flèche de direction pour sélectionner d'autres images.

4. En mode arrêt, sélectionner le fichier sur la première ligne à droite, puis appuyer sur la touche de lecture pour revenir au menu supérieur.

### Autres fonctions :

1. En lecture JPEG, cet appareil est équipé d'une fonction de pause. Lecture répétée et recherche.

2. En lecture JPEG, appuyer sur la touche REPRISE pour sélectionner différents formats d'affichage d'images.

3. Appuyer sur les touches < et > pour sélectionner des images.

4. La taille des images peut être modifiée en appuyant sur la touche zoom.

Appuyer de nouveau sur la touche pour revenir au mode de lecture normal.

5. Lorsque la touche zoom est activée, appuyer sur les touches avant ou arrière pour agrandir ou diminuer la taille de l'image.

6. Lorsque la touche zoom est désactivée, appuyer sur la flèche de direction pour changer d'image.

Ce guide pratique de recherche de panne est conçu pour vous permettre de gagner du temps en cas de dysfonctionnements rencontrés avec ce lecteur DVD. Si le problème rencontré n'apparaît pas dans la liste ou si la solution proposée ne permet pas de solutionner le problème, veuillez vous adresser à notre service après vente.

### Problème

### Remède possible

#### Pas de courant

1. Vérifier la connexion entre le cordon et la prise murale.

#### Pas de son

1. Vérifier les connexions entre le lecteur DVD et la télévision, l'amplificateur et tout autre appareil auquel il est raccordé.
2. Vérifier que la télévision et l'amplificateur sont configurés dans un mode correct.

#### Pas d'image

1. Vérifier les connexions entre le lecteur DVD et la télévision, ou tout autre appareil auquel il est raccordé.
2. Vérifier que la télévision est allumée.

#### Aucune lecture

1. Vérifier que le disque est correctement chargé dans le tiroir à disque et que sa partie imprimée est dirigée vers le haut.
2. Vérifier que le disque est exempt de traces d'impuretés, de poussière, d'empreintes digitales et de taches.
3. Vérifier que le disque est bien placé sur les guides du tiroir.
4. Vérifier si la clé parentale est activée.
5. Vérifier que le disque peut être utilisé dans votre zone.

#### La télécommande ne fonctionne pas.

1. Vérifier les piles ; les remplacer si nécessaire.
2. Vérifier qu'aucun obstacle n'est situé entre le détecteur de télécommande panneau avant de l'unité et la télécommande.
3. Vérifier que la télécommande est dirigée vers le Détecteur de télécommande.

#### Image divisée

1. Vérifier que le disque est propre et exempt de rayures
2. L'unité est commandée par un microprocesseur qui a peut-être besoin d'être réinitialisé. Déconnecter l'unité, attendre quelques secondes, puis la rallumer.

#### Pas d'image couleur

1. Vérifier si le connecteur S est endommagé (broche pliée).

#### Pas de lecture des disques MP3

1. Il est possible que le type de logiciel utilisé pour graver le disque ne soit pas compatible avec le lecteur ; changer de logiciel et graver à nouveau le disque.
2. Utiliser les nouveaux logiciels tels que Audio station 4, Easy CD Creator, To ast Titanium, etc.
3. Vérifier que le fichier MP3 n'est pas encodé avec un débit binaire variable, tel que celui fourni par Real Networks.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Lecteur DVD

SYSTÈME TV	NTSC/PAL
Compatible avec disques	JPEG, DVD, CD, MP3, CD-R, CD-RW
Résolution	Supérieure à 500 lignes
Ratio S/B Vidéo	65 dB
Réponse en fréquences fs	(96 KHz / 24 bits) 4 Hz - 44 KHz : +/- 2 dB
Ratio S/B Audio	95 dB
Degré de Distorsion	< 0,01 %
Convertisseur N/A	192 KHz / 24 bits
Sortie Vidéo	1Vp-p
Sortie S-Vidéo	Y : 1Vp-p(75) C : 0,3 Vp-p(75)
Sortie audio	2,0 V 5+1 canaux
Sortie Audio Numérique	Coaxiale
Raccords	PÉRITEL, CVBS S-Vidéo, sortie 2 canaux

### Syntoniseur (Tuner) FM :

Gamme de fréquences	87,5 - 108 MHz
Ratio S/B	> 46 dB
Monophonique	> 46 dB
Stéréo	> 50 dB (DIN)
Sélectance	50 dB
THD	
Monophonique	2 %
Stéréo	3 %
Réponse en fréquences	30 Hz - 10 kHz +/- 1 dB
Résolution stéréo	35 dB (1 kHz) 30 dB (100 Hz - 10 kHz)

### Syntoniseur (Tuner) AM :

Gamme de fréquences	522 - 1620 KHz
Ratio S/B	35 dB
THD	3 %

### Amplificateur

Puissance nominale de l'amplificateur  
5 x 20W (4ohm) Musicpower  
1 x 40W (8ohm) Musicpower

Ratio S/B	> 76 dB
Sensibilité d'entrée :	350 mv, 47 k
Résolution de canal	> 30 dB (normal)

### Télécommande

Transmetteur	Rayon infrarouge
Plage signal	5 mètres environ
Alimentation électrique	2 piles AAA

### Généralités

Alimentation secteur	C.A. 230 / 50 Hz
Puissance consommée	90 W
Dimensions (lxhxp)	

En raison des améliorations permanentes de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques et la conception des produits sans préavis et sans aucune obligation.





Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby",  
"Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby  
Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997  
Dolby Laboratories, Inc. all rights reserved.